



DS Action Diver Sea Turtle Conservancy

This special edition commemorates Certina's membership in the Sea Turtle Conservancy, which is devoted to the conservation of the sea turtle and its habitats. It was established in 1959, the same year Certina debuted its DS "Double Security" concept. Furthermore, the watch is conform to the ISO 6425 standard for diving watches by using special O-ring seals in the crown and case back. As a professional diver's watch, it is water resistant to 300 metres, and has a screw-down crown, screw-down case back and a unidirectional bezel with Super-LumiNova coating markings for high readability. It contains the automatic ETA Powermatic 80 movement, noted for its remarkable 80-hour power reserve. The blue seconds hand is a reference to the Sea Turtle Conservancy, the official logo of which is featured on the case back.

Movement	Mechanical Automatic ETA Powermatic 80, 21,600 vib/h (3Hz), up to 80-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, central seconds, date
Case	316L satin-finished stainless steel, 43 mm. Bezel of black anodised aluminium, screw-down crown with initials DS. Sapphire crystal with double-sided anti-reflective coating. Screw-down case back with Sea Turtle Conservancy official logo. Water-resistant to 300 metres (30 bar/1000 ft)
Dial	Black surface finish with blue seconds hand and Super-LumiNova coating on indexes and hands. "Diver's Watch 300 m" lettering in blue
Bracelet/Strap	Satin-finished three-part stainless steel bracelet. Folding buckle with twin push buttons and flexible diver extension



DS Action Diver Sea Turtle Conservancy

Cette édition spéciale met à l'honneur l'appartenance de Certina à Sea Turtle Conservancy, une association œuvrant à la protection des tortues de mer et de ses habitats. Sea Turtle Conservancy a été fondée en 1959, l'année du lancement par Certina de son concept DS (« double sécurité »). Cette montre utilise des joints toriques spéciaux disposés entre la couronne et le fond du boîtier afin de respecter la norme ISO 6425 en matière de montres de plongée. Il s'agit d'une montre de plongée professionnelle étanche jusqu'à 300 m de profondeur. Elle possède une couronne vissée, un fond vissé et une lunette unidirectionnelle dont les marqueurs sont revêtus de Super-LumiNova pour une lisibilité optimale. Elle est dotée du mouvement automatique Powermatic 80 ETA, connu pour sa remarquable réserve de marche de 80 heures. Le bleu de l'aiguille des secondes fait référence à Sea Turtle Conservancy, dont le logo officiel figure sur le fond.

Mouvement	Mécanique automatique Powermatic 80 ETA, 21'600 alternances par heure (3 Hz), réserve de marche jusqu'à 80 heures
Fonctions	Heures, minutes, trotteuse, date
Boîtier	Acier inoxydable 316L satiné, 43 mm de diamètre. Lunette en aluminium anodisé noir, couronne vissée portant les initiales DS. Verre saphir traité antireflet sur les deux faces. Fond vissé avec logo officiel de Sea Turtle Conservancy. Étanche jusqu'à 300 mètres (30 bars/1000 ft)
Cadran	Noir, aiguille des secondes bleue, index et aiguilles revêtus de Super-LumiNova. Inscription « Diver's Watch 300 m » en bleu
Bracelet	Trois rangées en acier inoxydable satiné. Boucle déployante, poussoirs jumeaux et extension de plongée



DS Action Diver Sea Turtle Conservancy

Diese Sonderedition würdigt die Partnerschaft von Certina mit der Organisation Sea Turtle Conservancy, die sich für den Schutz von Meeresschildkröten und deren Lebensräume einsetzt. Die Organisation wurde 1959 gegründet, genau in dem Jahr, in dem Certina das Prinzip der doppelten Sicherheit (DS) einführte. Darüber hinaus erfüllt die Uhr dank spezieller O-Ring-Dichtungen in der Krone und im Gehäuseboden alle Anforderungen der Norm ISO 6425 für Taucheruhren. Die professionelle Taucheruhr ist bis 300 m wasserdicht, Krone und Gehäuseboden sind verschraubt und die Markierungen auf der einseitig drehbaren Lünette wurden mit Super-LumiNova beschichtet, um eine hohe Lesbarkeit zu gewährleisten. Das Automatikwerk ETA Powermatic 80 ist für die bemerkenswerte Gangreserve von 80 Stunden bekannt. Der blaue Sekundenzeiger ist ein Verweis auf die Organisation Sea Turtle Conservancy, deren offizielles Logo auf dem Gehäuseboden zu sehen ist.

Werk	Mechanisches Automatikwerk ETA Powermatic 80, 21 600 A/h (3 Hz), bis zu 80 Stunden Gangreserve
Funktionen	Stunden, Minuten, Zentralsekunde, Datum
Gehäuse	Satinierter 316L-Edelstahl, 43 mm. Lünette aus schwarzem eloxiertem Aluminium, verschraubte Krone mit den Buchstaben DS. Beidseitig entspiegeltes Saphirglas. Verschraubter Gehäuseboden mit offiziellem „Sea Turtle Conservancy“-Logo. Wasserdicht bis 300 m (30 bar)
Zifferblatt	Schwarze Oberfläche mit blauem Sekundenzeiger und Super-LumiNova-Beschichtung auf Indizes und Zeigern. Blauer Schriftzug „Diver's Watch 300 m“
Armband	Dreiteiliges Armband aus satiniertem Edelstahl. Doppelfaltschliesse mit zwei Drückern und flexibler Tauchverlängerung



DS Action Diver Sea Turtle Conservancy

Esta edición especial conmemora la colaboración de Certina con la organización Sea Turtle Conservancy, dedicada a la protección de las tortugas marinas y sus hábitats. La adhesión se estableció en 1959, el mismo año en el que Certina lanzó su concepto DS de doble seguridad. Un reloj conforme con la norma ISO 6425, sobre relojes de buceo, gracias al uso de juntas tóricas especiales en la corona y el fondo de caja. Un reloj de buceo profesional por excelencia que ofrece una estanqueidad hasta 300 metros, con corona de rosca, fondo atornillado y bisel unidireccional con índices con tratamiento Super-LumiNova que garantiza una perfecta legibilidad. Custodia un movimiento automático ETA Powermatic 80, notorio por su magnífica reserva de marcha de 80 horas. El segundero de color azul es un guiño a Sea Turtle Conservancy, cuyo logotipo se exhibe en el fondo de caja.

Movimiento	Mecánico automático ETA Powermatic 80, 21 600 vib/h (3 Hz) y reserva de marcha de hasta 80 horas
Funciones	Horas, minutos, segundero central y fecha
Caja	Acero inoxidable 316L con acabado satinado, 43 mm. Bisel de aluminio anodizado negro, corona de rosca con iniciales DS. Cristal de zafiro con tratamiento antirreflejos en ambas caras. Fondo atornillado con el logotipo oficial de Sea Turtle Conservancy. Estanca hasta 300 metros (30 bares/1000 pies)
Esfera	Acabado negro con segundero azul e índices y agujas con Super-LumiNova. Inscripción «Diver's Watch 300 m» azul
Pulsera	Brazalete de acero inoxidable de tres piezas con acabado satinado. Cierre desplegable con dos pulsadores y una extensión para buzos flexible